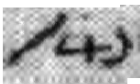
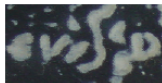


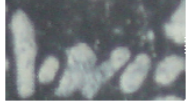
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розета – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)

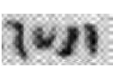
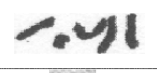
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
Суперлативи (Superlatives)					
1.			еМИ еШаН	Наше име	Our name
2.			еМИ еШаНъЈаН	Најнаше име	Our most significant name
3.			иНеВеЖ	Долго живен	Long lived
4.			иНеВеЖъЈаН	Најдолго живен	For ever living (Eucharistos)
5.			НеЖоБ	Божествен	Divine
6.			НеЖоБъЈаН	Најбожествен	The most divine

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
7.			џЗнаН	Наниза	Neckless of neckleses
8.			џЗНаНЪЈаН	Најнаниза	The most neckless of neckleses
9.			ИџС	Наочит	Honourable
10.			ИџСъЈаН	Најнаочитиот	The most honourable
11.			оМИ	Имо	Name
12.			оМИЪЈаН	Најимо	The most name
13.			оМИџСаН	Наочито имо	Honourable name

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
14.		ⲙⲓⲉⲥⲁⲛⲃⲙⲁⲛ	оМИџСаНьJaH	Најнаочито имо	The most honourable name
15.		ⲙⲓⲉⲥⲁⲛⲃⲙⲁⲛⲓⲛⲉⲥ	аЦHeMIџСаНьJaH	Најнаочитиот именец (Фараон)	The most honourable name (Pharaoh)
16.		ⲙⲓⲉⲥⲁⲛⲃⲙⲁⲛⲓⲛⲉⲥⲁ	џBaЦHeMIџСаНьJaH	Најнаочитата име (Фараоница)	The most honourable woman (Pharaoh)
17.		ⲙⲉⲛⲃⲙⲁⲛ	оMeHьJaH	Најнакрај	At the end (Finally)
Еднина/множина на именки – нечленувани/членувани форми (Singular/Plural of nouns – definite/indefinite forms)					
18.		ⲙⲉⲛⲃⲙⲁⲛ	оТЛ	Лето	Summer

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
19.			ИотЛ	Лета	Summers
20.			оМеШ	Свештеник	Priest
21.			ИоМеШ	Свештеници	Priests
22.			иШ	Камен	Stone
23.			ИиШ	Камења	Stones
24.			еВ њШ аН	Камена градба	Temple

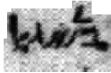
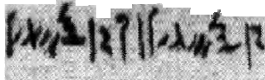
Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
25.			Иев ЫШ аН	Камени градби	Temples
26.			РадопсоГ	Господар	Master (Lord)
27.			ИРадопсоГ	Господари	Masters (Lords)
28.			оТРадопсоГ	Господарот	The Master (The Lord)
29.			аТРадопсоГ	Господарите	The Masters (The Lords)
30.			еВеЖ	Живо	Alive

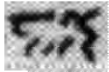
Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
31.		ⲙⲓⲕⲁ	oTeBeЖ	Живото	The Living
32.		ⲙⲓⲕⲁ	АцеД	Деца	Children
33.		ⲙⲓⲕⲁ	ОмаЦеД	Децата	The children
34.		ⲙⲓⲕⲁ	ьJoMaCeД	Децата мои	My children
35.		ⲙⲓⲕⲁ	АНаЦеД	Децана	Those children
36.		ⲙⲓⲕⲁ	АгоБ	Бога	God
37.		ⲙⲓⲕⲁ	ОмагоБ	Боговите	Gods
Пиктографски знаци (Pictographic signs)					
38.		ⲙⲓⲕⲁ	АГОБ	Бога	God

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
39.			АДОПСОГ	Господа	Lord
40.				Покојник	The dead person
41.				Змија	Snake (cobra)
Имиња на предци (владетели) на фараонот и нивни сопруги (Names of the pharaoh's ancestors and their wives)					
42.			ьJoТ ИеJeВиД оМагоБ	Тој кому боговите му се восхитуваат	Eriphan (Beloved of Ptah)
43.			еЗьJaН оJeВиД оМагоБ	Нејзе боговите ѝ се восхитуваат	Eriphania
44.			еВиДаHeЖoБjaН ьJoMqJьBaHaгоБ	Најбожена се восхитува на нај- големиот мој бог	Arsinoe

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
45.			еBeS	Светол (Видое)	Adelphoi
46.			еBeSeЖиШН	И Нашиот светол	Philadephoi
47.			оТИеSaНъJaН еЖиШН	И Нашиот најочитиот	Philopator
48.			НИеКеВоКаНъJ	Јунакот вечен	Soteres
49.			еМИеП уЉеЖ	Добродетел	Euergetai (benefactor)
50.			еВиДаHeЖoБjaН oMI њJoMoЉBaHaгoБ oТИеSaНъJaН еЖиШН	Најбожена се восхиува на нај- голем мој Бог имо на и нашиот најочит	Arsinoe Philopator

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
51.		ⲛⲓⲕⲁⲣⲓⲛⲟⲩⲛⲁⲩⲓⲛⲟⲩ	еВиДаНеЖоБјаН ьJoMqJeBaHaгоБ qBeSeЖиШН оМИ	Најбожена се восхитува на најголем мој бог имо на и нашиот светол	Arsinoe Philadelphos
52.		ⲛⲓⲕⲁⲣⲓⲛⲟⲩⲛⲁⲩⲓⲛⲟⲩ	оМ ьВeC aгоБ qJьBaH еМИeП yJьЖ oМИ eJ	На најголемиот бог победа моја сопруга на Добродетел	Berenice Euergetai
Титули на млади прислужнички (Categories of young maids)					
53.		ⲛⲓⲕⲁⲣⲓⲛⲟⲩⲛⲁⲩⲓⲛⲟⲩ	oTeC oMaгоБ eЗjaH aЦ(cT)eВиД oTeC oMaгоБ eЗjaH aЦ(cT)eВиД	Нејзе боговите сите ѝ се диват Нејзе боговите сите ѝ се диват	Athlophoroi
54.		ⲛⲓⲕⲁⲣⲓⲛⲟⲩⲛⲁⲩⲓⲛⲟⲩ	aгоБ aH aЦ(cT)eВиД aЦeHaHA	Се диви (восхитува) на богот Ана- неца (бог на обновата)	Kanephoroi

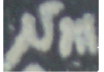
Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
Обраќање кон господарите – единина/множина и со членување (The ways of Calling the Masters – singular/plural and definite forms)					
55.		ⲓⲁⲙⲙⲟⲩⲛ	еВѣЗаН ИоМ оТЛадопсоГ	По наше нарекуван Господарот	Our way of calling the Master (Lord)
56.		ⲓⲁⲙⲙⲟⲩⲛ	еВѣЗаН ИоМ ИЛадопсоГ	По наше нарекувани господари	Our way of calling the master (Lords)
57.		ⲓⲁⲙⲙⲟⲩⲛ	еВѣЖаН ИоМ аТЛадопсоГ	Моите на живо господари (живи господари)	My Alive Masters (Lords)
58.		ⲓⲁⲙⲙⲟⲩⲛⲓⲁⲙⲙⲟⲩⲛ	еВѣЗаН ИоМ оТЛадопсоГ еВѣЗаН ИоМ еЃИ оТЛадопсоГ	По наше госпо- дарот по наше господарот (врховен свеште- ник)	We call the master of the master (Sacred)

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
59.		λ///Σ λ///Σ v-	еВѣЗаН ИоВ А ЛадопсоГ еВѣЗаН И ЛадопсоГ	А Вие ги викате Господар и ги викате Господар (Свети)	And you call the master and call the master (Sacred)
60.		τ///λ	аН иШадопсоГ ϕМоМ	На мојот госпо-- дар каменот	My master's stone
Лигатури со на (Ligatures with on, at)					
61.		λ	ѣЦиаН	Најценет	The most respected
62.		λτ	еМеСИаН	Најсемејство	The best family
63.		λ	ьВѣЗаН	Наречен	Called

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
64.			еВеЗаН	Нарече	Called
Имиња на богови – египетски со превод на античко-македонски и на античко-грчки (The Gods names – ancient Egyptian with translation in ancient Macedonian and ancient Greek)					
65.			еВаЦаПъуГ агоБ аЦеНаНА	На Египќаните Богот Ананеца	Egyptian God Ananetsa (Osiris)
66.			еВеЗаН ИоМ А иЛ АгоБ	Нашите го нарекуваат Бог на шумата (обновата)	Our people call him the god of forests (renewal)
67.			агоБ аТеНаНА аЧЛ	Богот Ананета на Л'чот (светлосниот зрак)	Goddess Ananeta of sunrise ray (Isis)

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
68.			аЦНеМИеSaНьJaН ИеСьJaН еВеЗаН ИоМ иoТЛ агоБ	Најсветлото наше име, нај- светлиот, моите го нарекуваат бог на летата	Pharaoh, the brightest, our people call him the God of the Summers
69.			ајимЗ агоБ oTyT	Туто богот змија	Thoth god cobra
70.			агоБ еЗУ аН О ајимЗ	Богот змија на устието	God Seth (snake) of the Delta of the Nile
71.			HyCAaH E агоБ	Богот е на Асуан	The God of Asuan
72.			НИоШаН агоБ	Богот нашион	The God of ours

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
Имиња на богови – античко-грчки со превод на античко-македонски (The God's names in ancient Greek with translation in ancient Macedonian)					
73.			еС агоБ аН еТеШеЖаНеС Н	Богот на светлината жешка	God Hefest
Имиња на богови – античко-македонски (The names of ancient Macedonians Gods)					
74.			еS агоБ	Богот на светлината	The God Zeus
75.			еS агоБ оВеШаН	Нашиов бог на светлината	Our God Zeus
76.			аС агоБ	Богот Са (на лозјата)	The God of vineyards
77.			оХ агоБ	Богот Хо	The God of war

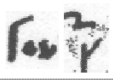
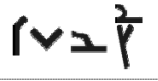
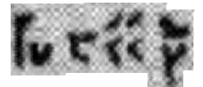
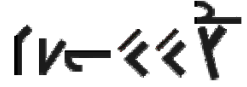
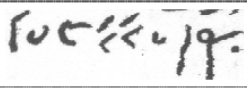
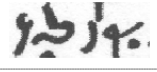
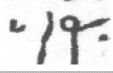
Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
78.		Дж	оЦ агоБ	Богот Цо	The God [Dzho]
79.		В	иВ агоБ	Богот Ви	The God [Vi]
80.		В	оВ агоБ	Богот Во (Вода)	The God [Vo] of the water
81.		В	еВ агоБ	Богот Ве	The God [Ve] of the builders
82.		К	аК агоБ	Богот Ка	The God [Ka]
83.		Д	еД агоБ	Богот Де	The God [De]
84.		З	ајимЗ агоБ	Богот Змија	The God Snake
85.		А	аЧЛ агоБ	Богот ЛЧа (на светлосниот зрак)	The God [Ltcha] of the sunrise

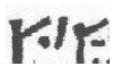
Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
86.		ΙΛΙΙΙ	иЛ агоБ	Богот Ли	The God [Li] of the renewal
Свештенички класи (Categories of priests)					
87.		ΙΣΙΙΙΙΙΙ	ИѣS агоБ оМаЦеД	Децата на богот на светлината	High priests
88.		ΙΙΙΙΙΙ	ИоМеШ оМ аЦеД	Деца на свештениците	Prophets
89.		ΙΙΙΙΙ	аЦеД ѣС АГОБ аН	На бога се деца	They are God's children
90.		ΙΙΙΙΙ	АеДаНоМаЦеД	Децата на Деа (Божика мајка) – Македонци	The children of Dea (Mother of Gods) – Macedonians
91.		ΙΙΙΙΙ	ѡХагоБ аН аНаЦеД	Децана на богот Хо	The children of the God of war

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
92.			И AeДаHoMaЦeД oЦ aгoБ aH	Децата на Деа и на Богот Цо	The children of the God [Dzho]
Поими со Se (светло) (Terms with [Dze] – Bright)					
93.			ИeS	Светли	Bright
94.			oBeS	Светлина	Light (brightness)
95.			AeS	Светла	Bright
96.			А њШ aH oBeS	Светлина наша	Our light
97.			AeS eЗнаHjaH	HaјHаниза Светла	The most neckless of necklesses bright

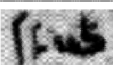
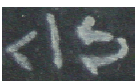
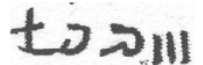
Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
Поим за камен – (ancient Macedonian term for the stone)					
98.		Ⲛ	иШ	Ши	Stone
Поими со камен (ши) (Terms based on the term stone)					
99.		Ⲛⲓⲥ	оТаЦиШ	Тврд камен	Hard Stone
100.		Ⲛⲓⲥⲁⲛ	ьJeВ иШ аН	На камен изграден	Built on stone
101.		Ⲛⲓⲥⲁⲛ	еВ ьШ аН	Камена градба	Temple
102.		Ⲛⲓⲥⲁⲛ	ИеВ ьШ аН	Камени градби	Temples
103.		Ⲛⲓⲥⲁⲛⲓⲥ	ИѣСИеВ ьШ аН	Камени градби светли	Bright temples

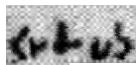
Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
104.			В ИеВ ьШ аН	Камениве градби	These temples
105.			НеВ ИеВ ьШ аН	Вграден во камени градби	Built into temples
106.			еВ ИеВ ьШаН еЗеВ	Да се навезе (запише) во камени градби	To be embroidered (written) in temples
107.			НеВ аН ьШ аН	На камен направен	On stone made
108.			еНеЗеВаНиШаН	На камен навезени	On stone embroidered
109.			А ьШ аН	Наша	Our
110.			АеЛаН	Статуа	Statue

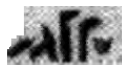
Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
111.			еЗоЛаН	Слика (нарез)	Image (picture)
112.			оТеВеЖ ЗоЛаН	Живата слика	The living image
113.			еВеЖ	Живо	Alive
114.			оТаЦиШВВеЗоЛаН	Слика (нарез) во стена тврда	Image on hard stone
115.			оТаЦиШВВаСъЈеРаН	Рецки во тврд камен	Scribes on hard stone
116.			еНаПъЃаН њЈеРаН	Рецки На Ѓупане	Egyptian Scribe (Hieroglyphs)
117.			аЦъЈеРаН	Рецки	Scribes

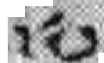
Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
118.		1/19/	ИНИеРН	Нашите рецки	Our scribes
119.		119/	оМИеРН	Мои рецки	My scribes
120.		11	оМаС	Само	Only
121.		19/1211	ИеРНeSoMaCaПbГaH	Само рецки Египетски	Only the Egyptian scribes
122.		1P	АиоРаН	Куќа	House
123.		3/P	еВ ъШ aH HoP	Врховна канцеларија	Supreme office
124.		1P<1P	еЦИaH АИоРаН АиоРаН	Куќа на куќата на срцето (телото)	Inner shrine (House of the 'house of the heart' – body)

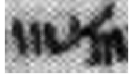
Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
125.		ν/ϣϣ̄ϣ̄̄	АИоРаН аЦНеМИеSaНъJaН	Кука на фараонот	Pharaoh's House
126.		νϣ̄̄̄	аЦеЖ иС аН	На собир на пророците	Prophets assembly
127.		νϣ̄̄̄	еЖеДаН	Надеж	Hope
Сврзници (Conjunctions)					
128.			И	И	And
129.		—	А	А	But
130.		νϣ̄̄̄	ЛеЗ	Како и	As well as (also, too)

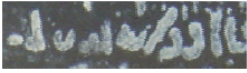
Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
131.			њјаПaНИ	И па	And
132.			еЃИ	Неговиот	His
133.			ВВ	Во	In, On
Имиња на држави и народи (Names of territories and peoples)					
134.			oTPъyЃAaH	Египет	Egypt
135.			еВИџСъЈаНиСаН	На Синај сите	Sinai
136.			ИHaHъTaHџJeBaHaroB	Најголемиот Бог Чо на Тнани	The greatest god [Cho] of Tnani (Netanya)

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
137.		ⲉⲃⲁⲥⲁⲡⲅⲏ	еВаЦаПъуЃ	Ѓупциве	These Egyptians
138.		ⲛⲁⲡⲅⲏⲙⲟ	оМ аПъуЃаН	На Ѓупамо	To the Egyptians
139.		ⲛⲁⲡⲅⲏ	еНаПъЃаН	На Ѓупане	The Egyptians
140.		ⲛⲁⲃⲁⲛⲁⲃⲏ	еВъЈаНаД аН	На Данајциве	Danaï's
141.		ⲛⲁⲃⲁⲛⲁⲃ	еВъЈаНаД	Данајци	Danaï
142.		ⲛⲁⲡⲁⲓⲃⲏⲣⲟⲧ	оЦНаНаП аН	На фестивалот (панаѓурот)	At the festival (fair)
143.		ⲛⲁⲡⲁⲓⲃⲏⲣⲟⲧⲛⲁⲛⲁⲃⲏⲣⲟⲧ	оЦНаНаП аН еЖеДаН	На панаѓурот на надежта	At the festival (fair) of the assumption (hope)

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
144.		ЈУЗ	уЈаЧНеЗаН	Се назначуваат	Being appointed
Други (Other)					
145.		А	ьјоТ	Тој	He
146.		У	еЗеВ	Везе	Embroider (writes beautifully)
147.		АТ	ЛоТоПъ	Од градот	From the town
148.		У	НеВеЗаН	Наречен	Called
149.		У	еЗНаН	Наниза	Neckless
150.		А	ьЈоМ	Мој	My (mine)

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
151.		ⲓ	оМ	Јас	I
152.		ⲓⲓ	ИоМ	Мои	My (mine)
153.		ⲓⲧ	ИѳВ	Вие	You
154.		ⲓⲕⲓ	ИВъЈ	Јави	Decreed
155.		ⲓⲕⲓⲕⲓ	оМВъЈ	Наредуваме	We ordered
156.		ⲓⲕ	аН	На	To (on, onto)
157.		ⲓⲕⲓⲕ	еДъБ	Да биде	To be

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
158.		III/III	АГОБ аН АГОБ	Бога на Бога	God of God
159.		⋈	аЦѳPaH	Тажи (нарица)	Lament
160.		/J	НьJ	Младенче (син)	Offspring
161.		⋈	еHeJ	Роденден	Birthday
162.		/I/4	НИаК оМИ еШаH	Нашите непријатели	Our enemies
163.		/<>III	HeB oB aroB	Градба на Богот на водите (канал)	Construction of the god of waters (water canal)
164.		ft	oTaTAaH	На тато	Father's

Прилог – Appendix					
Дешифрирани зборови од средниот текст на каменот од Розетта – (Deciphered words and terms from the middle text of the Rosetta Stone)					
	Оригинал The original	Генерирана транскрипција Generated transcript	Читање (од десно на лево) Wiring for sound (in cyrillic alphabet from right to left)	Толкување Interpretation in contemporary Macedonian	Англиски Equivalent in English
165.	Овој израз е изведен од претходниот (го нема на каменот)		аТА	Татко	Father
166.			еНИНџСаН	Наследник	Successor
167.			НЪЈ ЪЈ И аП АуС оВЛадопсоГ	Па е и младенче (син) на неговиот господар	Offspring of his master (lord)